JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 16 MAY 2002
No. 2002/94 (PART II)

JEUDI 16 MAI 2002
No 2002/94 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Thursday, 16 May 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4533rd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

(continued overleaf)

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended informal consultations of the plenary on revitalization of the General Assembly

Today, 16 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 1, the General Assembly will hold open-ended informal consultations of the plenary to discuss the non-paper by the President of the General Assembly, dated 13 May 2002, on revitalization of the General Assembly (see Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/94 (Part I)).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/94 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Jeudi 16 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4533e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

(suite au verso)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations ouvertes à tous de la plénière sur la revitalisation de l'Assemblée générale

Aujourd'hui 16 mai 2002 à 15 heures, dans la salle de conférence 1, l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses ouvertes à tous pour examiner le non-document du Président de l'Assemblée générale, en date du 13 mai 2002, sur la revitalisation de l'Assemblée générale (voir la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/94 (Partie I)).

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/94 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

East Timor

Other matters

* To be held following the 4533rd meeting.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Draft reports
2. Financing of the United Nations Observer Mission in Angola
3. Department of Political Affairs: proposed peace-building unit
4. Implementation of the provisions of resolution 56/242 on pattern of conferences

SECURITY COUNCIL

Public meetings of the Security Council will be held on Monday, 20 May 2002, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with the situation in East Timor, and on Wednesday, 22 May, at 10 a.m., in connection with the situation in Africa. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263).

The meetings will be available for live viewing on the Internet via United Nations Webcast at <http://www.un.org/webcast>. The archived video will be made available later at the same address for on-demand access.

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Timor Oriental

Questions diverses

* À l'issue de la 4533e séance.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 1

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Projets de rapport
2. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Angola
3. Département des affaires politiques : projet de groupe de consolidation de la paix
4. Application des dispositions de la résolution 56/242 relatif au plan des conférences

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Conseil de sécurité tiendra des séances publiques le lundi 20 mai 2002 à 10 heures, dans la salle du Conseil de sécurité, sur la situation au Timor oriental, et le mercredi 22 mai à 10 heures, sur la situation en Afrique. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en rapport avec le Secrétariat (bureau S-3520; tél.: (212) 963-5263.

Les séances seront retransmises en direct sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.un.org/webcast>. L'archive vidéo sera disponible ultérieurement sur demande à la même adresse.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

First session

10 a.m. - 1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

Review of activities of the United Nations system relating to indigenous peoples: an interactive discussion [6]

General statements [5]

[Information on documentation for the session is available on the Web at <http://www.unhchr.ch/ indigenous/forum.htm>.]

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)] (E/C.2/2002/CRP.1 and CRP.3)

3 p.m. - 6 p.m.	8th meeting	Conference Room 4

New applications for consultative status and new requests for reclassification [4 (b)] (E/C.2/2002/R.2 and Add.1-5, E/ C.2/2002/R.3)

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

Première session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 2

Examen des activités du système des Nations Unies concernant les questions autochtones : débat interactif [6]

Déclarations générales [5]

[On peut se procurer des renseignements sur la documentation de la session sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://www. unhchr.ch/indigenous/forum. htm>.]

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 4

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure [4 a)] (E/C.2/2002/CRP.1 et CRP. 3)

15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 4

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)] (E/C.2/2002/R.2 et Add.1 à 5, E/ C.2/2002/R.3)

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consulations on the role of the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) as an organization piloting investments in the least developed countries (LDCs), local governance/local development and micro-finance *today*, 16 May 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le rôle du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) en tant qu'organisme dirigeant les investissements dans les pays les moins avancés, la gouvernance locale/développement local et la microfinance *aujourd'hui* 16 mai 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

OTHER MEETINGS
AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 16 May 2002

GROUP OF 77
(on financing for development follow-up)

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(Working Groups 1 and 2 (World Summit on Sustainable Development))

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Fifth Commitee matters)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(Working Group3 (World Summit on Sustainable Development): General comments on compilation text)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Council of former Presidents of the General Assembly

The Council of Former Presidents of the General Assembly will meet *today*, 16 May 2002, from 10.30 a.m. to 1 p.m. and from 3.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 16 mai 2002

GROUPE DES 77
(suivi du financement du développement)

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Groupes de travail 1 et 2 (Sommet mondial pour le développement durable))

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Groupe de travail 3 (Sommet mondial pour le développement durable) : observations générales sur le texte de compilation)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Conseil des anciens Présidents de l'Assemblée générale

Le Conseil des anciens Présidents de l'Assemblée générale se réunira *aujourd'hui* 16 mai 2002 de 10 h 30 à 13 heures et de 15 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

Bali, Indonesia
(27 May-7 June 2002)

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the fourth preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held in Bali, Indonesia, from 27 May to 7 June 2002. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work are contained in documents A/CONF.199/PC/15 and A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectively. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (room S-2950A; fax: (212) 963-5935).

Pre-sessional consultations

As decided at the third session of the Preparatory Committee, pre-sessional consultations will be held before the opening of the fourth session of the Committee on 27 May. The consultations will begin on Saturday, 25 May, at 10 a.m. and will continue on Sunday, 26 May, at the Bali International Convention Center (BICC), Nusa Dua, Bali, Indonesia. On Sunday, 26 May, in the evening, consultations will include meetings of contact groups on energy and oceans established at the third session of the Committee. It is expected that coordination meetings of the Group of 77 and other groups of delegations will take place on Friday, 24 May, at the International Center.

* * *

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

Bali (Indonésie)
(27 mai-7 juin 2002)

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en quatrième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu à Bali (Indonésie) du 27 mai au 7 juin 2002. L'ordre du jour provisoire et le projet d'organisation des travaux figurent dans les documents A/CONF.199/PC/15 et A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectivement. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-2950A; télécopieur : (212) 963-5935).

Consultations de pré-session

Comme il a été décidé à la troisième session du Comité préparatoire, des consultations préalables à la session auront lieu avant l'ouverture de la quatrième session du Comité, le 27 mai 2002. Les consultations commenceront le samedi 25 mai à 10 heures, au Centre international de conventions de Bali, Nusa Dua, Bali (Indonésie). Le dimanche 26 mai, dans la soirée, les consultations comprendront des réunions des groupes de contact sur l'énergie et les océans qui ont été établis à la troisième session du Comité. Des réunions de coordination du Groupe des 77 et d'autres groupes de délégations sont également prévues pour le vendredi 24 mai au Centre international.

* * *

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Ivan Simonovi (Croatia), on the high-level segment of the substantive session of 2002 of the Council (The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development) will be held on Friday, 17 May 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. A background document under this item can be obtained in room DC1-1419B.

Informal informal consultations

Informal informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Dumisani Shadrack Kumalo (South Africa), on the theme of the operational activities segment of the substantive session of the Economic and Social Council, 2002 (Capacity-building) will be held on Friday, 17 May 2002, at 10 a.m. in Conference Room D.

* * *

United Nations Development Programme

The third informal briefing on the review of programming arrangements for UNDP regular resources will be held on Thursday, 23 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 1. Interested delegations are invited to attend.

*

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session for 2002 on Friday, 31 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sous la conduite du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Ivan Simonovi (Croatie), sur le débat de haut niveau de la session de fond de 2002 du Conseil (La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement) auront lieu le vendredi 17 mai 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. On peut se procurer un document d'information relatif à la question au bureau DC1-1419B.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses), sous la présidence du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Dumisani Shadrack Kumalo (Afrique du Sud), sur le thème du débat consacré aux activités opérationnelles de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (Renforcement des capacités) auront lieu le vendredi 17 mai 2002 à 10 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La troisième réunion d'information officieuse sur l'examen sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD aura lieu le jeudi 23 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 1. Les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2002 le vendredi 31 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Annual session for 2002

The annual session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 17 to 28 June 2002 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 10 June 2002.

*

* *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (3-7 June 2002) will take place on Monday, 20 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. All delegations are invited to attend.

Annual session for 2002

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 3 to 7 June 2002 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than 16 May 2002. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Session annuelle de 2002

La session annuelle de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 17 au 28 juin 2002 au Palais des Nations (Genève). L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 10 juin 2002.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession surs les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (3-7 juin 2002) aura lieu le lundi 20 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle de 2002

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 3 au 7 juin 2002 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 16 mai 2002. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Group of 77

There will be a meeting of the Group of 77 *(at the ambassadorial level)* on Friday, 16 May 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

There will be meetings of the Group of 77 *(Working Groups 1 and 2 (World Summit on Sustainable Development)* on Friday, 17 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Asian Group

The monthly meeting of the Asian Group will be held on Tuesday, 28 May 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

*

* *

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva). The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m. Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77

Une réunion du Groupe des 77 *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le vendredi 16 mai 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Des réunions du Groupe des 77 *(Groupes de travail 1 et 2 (Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le vendredi 17 mai 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Groupe asiatique

La réunion mensuelle du Groupe asiatique aura lieu le mardi 28 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

*

* *

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève. La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30. D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Announcements

Avis

Submission of views by Member States on small arms

With reference to operative paragraph 10 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the feasibility of developing an international instrument to enable States to identify and trace, in a timely and reliable manner, illicit small arms and light weapons was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 12 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of data and information on the implementation of the Programme of Action was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their data and information at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 3 of General Assembly resolution 56/24 I, entitled "Conventional arms control at the regional and subregional levels", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the subject was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Ms. Pamela Maponga (tel.: (212) 963-5521); fax: (212) 963-1121; e-mail: maponga@un.org).

* * *

Submission of military expenditure data

With reference to General Assembly resolution 56/14, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", Member States are reminded that the deadline for the submission of annual data on military expenditures was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit data and/or information at the earliest to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121; e-mail: kamaln@un.org).

Communications des vues des États Membres sur les armes légères

Comme suite au paragraphe 10 de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la possibilité d'élaborer un instrument international d'identification et de traçage rapides et fiables des armes légères illicites était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 12 du dispositif de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données et des renseignements sur l'exécution du Programme d'action était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. . (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 3 du dispositif de la résolution 56/24 I de l'Assemblée générale, intitulée "Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la question était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Pamela Maponga (tél. : (212) 963-5521); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique: maponga@un.org).

* * *

Communication des données sur les dépenses militaires

Comme suite à la résolution 56/14 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données annuelles sur les dépenses militaires était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les données et/ou les informations le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : kamaln@un.org).

* * *

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

Economic and Social Council background documentation

A background document under item 5 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance) of the 2002 substantive session of the Economic and Social Council (humanitarian affairs segment) is now available on the following Web sites: <http://www.reliefweb.int> Friday, 24 May, at the Center and <http://www.un.org/ esa/coordination/ecosoc/> It can also be obtained in room DC1-1386.

Background documentation for the high-level segment of the Economic and Social Council on the theme "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development", is available on the Web site of the Economic and Social Council at <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. Background documentation for the coordination segment of the Economic and Social Council on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration" is also available on the Web site. Both documents can be obtained in room DC1-1419B.

* * *

As from Wednesday, 1 May 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol @un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Documentation de référence du Conseil économique et social

Un document de référence relatif au point 5 de l'ordre du jour (Assistance économique, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe) de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (débat consacré aux affaires humanitaires) est maintenant disponible sur l'Internet aux adresses suivantes : <http://www.reliefweb.int> et <http://www.un.org/ esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer le do-cument au bureau DC1-1386.

De la documentation de référence pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse suivante : <http://www.un.org/ esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer de la documentation de référence pour le débat consacrée aux questions de coordination du Conseil économique et social sur le thème "Comment renforcer davantage le Conseil économique et social en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire" sur le même site Web. Des exemplaires des deux documents sont disponibles au bureau DC1/1419B.

* * *

À partir du mercredi 1er mai 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS
APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 15 May 2002

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 263rd meeting

Developments in the Middle East peace process and the situation in the Occupied Palestinian Territory, including Jerusalem

Statements were made by the Permanent Observer of Palestine and the representative of Malaysia.

The Chairman responded to these statements.

Report by the Chairman on the United Nations International Meeting in Support of Middle East Peace (16-17 April) and International NGO Meeting in Solidarity with the Palestinian People (18 April 2002, Nicosia)

The Chairman made a statement.

Report by the Chairman on his participation at international conferences and meetings (March-April 2002)

The Chairman made a statement.

Other matters

Statements were made by the representatives of Afghanistan, Morocco and Palestine.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES
First session — 5th meeting

Review of activities of the United Nations system relating to indigenous peoples: an interactive discussion [6]

Statements were made by the observers for the following States and organizations: Voices for Peace, Canada, Saami Council, Na Koa Ikaika O Ka Lahui Hawaii, Cordillera Peoples' Alliance, Peace Campaign Group, Tebtebba Foundation, Servicios para el Desarrollo Valle del Mezquital, Asian Indigenous and Tribal Network, Indian Law Resource Center and Denmark. Statements were also made by Ms. Rigoberta Men-

Mercredi 15 mai 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 263e séance

Faits nouveaux concernant le processus de pais du Moyen-Orient et la situation dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem

L'Observateur permanent de la Palestine et le représentant de la Malaisie font des déclarations.

Le Président répond à ces déclarations.

Rapport du Président sur la Réunion internationale des Nations Unies d'appui au processus de pai du Moyen-Orient (16-17 avril) et la Réunion internationale des ONG en solidarité avec le peuple palestinien (18 avril 2002, Nicosie)

Le Président fait une déclaration.

Rapport du Président sur sa participation aux conférences et aux réunions internationales (mars-avril 2002)

Le Président fait une déclaration.

Questions diverses

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Afghanistan, du Maroc et de la Palestine.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES
Première session — 5e séance

Examen des activités du système des Nations Unies concernant les questions autochtones : débat interactif [6]

Des déclarations sont faites par les observateurs des États et des organisations ci-après : Voices for Peace, Canada, Saami Council, Na Koa Ikaika O Ka Lahui Hawaii, Cordillera Peoples' Alliance, Peace Campaign Group, Fondation Tebtebba, Servicios para el Desarrollo Valle del Mezquital, Asian Indigenous and Tribal Network, Indian Law Resource Center et Danemark. Des déclarations sont également faites par Mme

chú Tum, Nobel Prize laureate, and Mr. Guillermo Guevara, Senator, Parliament of Venezuela. A summing-up of the discussion on the theme of economic and social development was made by Mr. Antonio Jacanamijoy, member of the Permanent Forum.

A statement was made by the Deputy High Commissioner for Human Rights, Mr. Bertrand Ramcharan.

Statements on the theme of environment were made by the representatives of the United Nations Environment Programme (UNEP) and the Secretariat for the Convention on Biological Diversity (CBD).

In the interactive discussion that followed, the following members of the Permanent Forum took the floor: Mr. Parshuram Tamang, Mr. Marcos Matias Alonso, Mr. Fortunato Turpo Choquehuanca, Ms. Ida Nicolaisen, Mr. Antonio Jacanamijoy, Ms. Mililani Trask, Mr. Willie Littlechild, Ms. Zinaida Strogalschikova and Mr. Wayne Lord. Statements in this connection were also made by the representatives of the United Nations Environment Programme (UNEP), the Secretariat for the Convention on Biological Diversity (CBD), the Food and Agriculture Organization of the United Naitons (FAO), the United Nations Development Programme (UNDP) and the World Intellectua! Property Organization (WIPO).

Statements were then made by the observers for the following organizations: CAPAJ and Tebtebba Foundation.

6th meeting

Review of activities of the United Nations system relating to indigenous peoples: an interactive discussion [6]

Statements on the theme of environment were made by the observers for the following organizations: Comminidade Poapiu Novo Yanouaun, Teton Sioux Nation Treaty Council, Asia Indigenous Peoples Pact, Inuit Circumpolar Conference and Saami Council (joint statement), Foundation for Aboriginal and Islander Research Action, Aboriginal and Torres Strait Islander Commission, Haudenosaunee, Na Koa Ikaika O Ka Lahui Hawaii, Asociacion NAPGUANA, Perú Corazón Yachay Wasi, Asociación de Criadores de Camelidos Andinos del Perú (ACRICAR), Zazao Environmental Rights Organization, United Indigenous People of Salasacas-Ecuador, Cordillera Peoples' Alliance, Indigenous Peoples and Nations Coalition, 7th Generation Fund, JOHAR, Ka Lahui Hawaii, Simba Maasai Outreach Organization (Kenya) and Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

Statements were also made by Mr. Willie Littlechild, member of the Permanent Forum, and by Ms. Rigoberta Menchú Tum.

A summing-up of the discussion on the theme of environment was made by Mr. Parshuram Tamang, member of the Permanent Forum.

Statements on the theme of health were made by the observers for Canada and the Chin Human Rights Organization.

Rigoberta Menchú Tum, lauréate du Prix Nobel, et M. Guillermo Guevara, sénateur, Parlement du Venezuela. M. Antonio Jacanamijoy, membre du Forum permanent, résume le débat sur le thème du développement économique et social.

Le Haut Commissaire adjoint aux droits de l'homme, M. Bertrand Ramcharan, fait une déclaration.

Des déclarations sur le thème de l'environnement sont faites par les représentants du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et du Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique.

Les membres du Forum permanent participent au débat interactif qui s'ensuit : M. Parshuram Tamang, M. Marcos Matias Alonso, M. Fortunato Turpo Choquehuanca, Mme Ida Nicolaisen, M. Antonio Jacanamijoy, Mme Mililani Trask, M. Willie Littlechild, Mme Zinaida Strogalschikova et M. Wayne Lord. Des déclarations à cet égard sont également faites par les représentants du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), du Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique, de l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture des Nations Unies (FAO), du Programme des Nations Unies sur le développement (PNUD) et de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI).

Les observateurs des organisations suivantes font des déclarations : CAPAJ et Fondation Tebtebba.

6e séance

Examen des activités du système des Nations Unies concernant les questions autochtones : débat interactif [6]

Des déclarations sur le thème de l'environnement sont faites par les observateurs des organisations suivantes : Comminidade Poapiu Novo Yanouaun, Teton Sioux Nation Treaty Council, Asia Indigenous Peoples Pact, Inuit Circumpolar Conference et Saami Council (déclaration commune), Foundation for Aboriginal and Islander Research Action, Aboriginal and Torres Strait Islander Commission, Haudenosaunee, Na Koa Ikaika O Ka Lahui Hawaii, Asociacion NAPGUANA, Perú Corazón Yachay Wasi, Asociación de Criadores de Camelidos Andinos del Perú (ACRICAR), Zazao Environmental Rights Organization, United Indigenous People of Salasacas-Ecuador, Cordillera Peoples' Alliance, Indigenous Peoples and Nations Coalition, 7th Generation Fund, JOHAR, Ka Lahui Hawaii, Simba Maasai Outreach Organization (Kenya) et Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

Des déclarations sont faites aussi par M. Willie Littlechild, membre du Forum permanent, et Mme Rigoberta Menchú Tum.

M. Parshuram Tamang, membre du Forum permanent, résume le débat sur le thème de l'environnement.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Canada et de la Chin Human Rights Organization.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS 5th meeting

Application for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)]

The Committee reseumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of France, Colombia, China, Ethiopia, the Sudan, Pakistan, Cuba, India, Senegal, Tunisia, Germany and Turkey.

6th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 4 (a) and heard statements by the representatives of Bolivia, China, Cuba, Ethiopia, France, Germany, Lebanon, Pakistan, Romania, the Russian Federation, Senegal, the Sudan, Turkey and the United States, as well as by the observer for Egypt.

The representative of the Organization of the Islamic Conference made a statement.

The representative of the American Society of Safety Engineers, a non-governmental organization, responded to questions raised by the members of the Committee.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 15 MAY 2002

2720th meeting

Reservations to treaties [4]

The Commission began its consideration of the seventh report of the Special Rapporteur, Mr. Alain Pellet (A/CN.4/526 and Add.1).

Unilateral acts of States [5]

The Special Rapporteur, Mr. Victor Rodriguez-Cedeño, began introduction of his fifth report on the topic (A/CN.4/525).

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES 5e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure [4 a)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : France, Colombie, Chine, Éthiopie, Soudan, Pakistan, Cuba, Inde, Sénégal, Tunisie, Allemagne et Turquie.

6e séance

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa a) du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bolivie, Chine, Cuba, Éthiopie, France, Allemagne, Liban, Pakistan, Roumanie, Fédération de Russie, Sénégal, Soudan, Turquie et États-Unis, ainsi que de l'observateur de l'Égypte.

Le représentant de l'Organisation de la Conférence islamique fait une déclaration.

Le représentant de l'American Society of Safety Engineers, une organisation non gouvernementale, répond aux questions posées par les membres du Comité.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 15 MAI 2002

2720e séance

Réserves aux traités [4]

La Commission commence l'examen du septième rapport du Rapporteur spécial, M. Alain Pellet (A/CN.4/526 et Add.1).

Actes unilatéraux des États [5]

Le Rapporteur spécial, M. Victor Rodriguez-Cedeño, présente son cinquième rapport sur la question (A/CN.4/525).

Programme, procedures and working methods of the Commission and its documentation [6]

The Chairman of the Working Group on Responsibility of International Organizations read out the following composition of the Working Group: Chairman: Mr. Giorgio Gaja; Members: Mr. Joao Clemente Baena Soares, Mr. Enrique Candiotil, Mr. Riad Daoudi, Ms. Paula Escaramela, Mr. Salifou Fomba, Mr. Maurice Kamto, Mr. James Lutabanzibwa Kateka, Mr. Martti Koskenniemi, Mr. William Mansfield, Mr. Bruno E. Simma, Mr. Peter Tomka, Mr. Chusei Yamada and Mr. Valery Kuznetsov (*ex-officio*).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 15 MAY 2002

23rd (closed) meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee adopted the concluding observations on the initial report of the Czech Republic.

24th (closed) meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee adopted the concluding observations on the intial report of Benin.

Programme, procédures et méthodes de travail et documentation de la Commission [6]

Le Président du Groupe de travail sur la responsabilité des organisations internationales donne lecture de la composition de ce groupe : Président: M. Giorgio Gaja; Membres : M. Joao Clemente Baena Soares, M. Enrique Candiotil, M. Riad Daoudi, Mme Paula Escaramela, M. Salifou Fomba, M. Maurice Kamto, M. James Lutabanzibwa Kateka, M. Martti Koskenniemi, M. William Mansfield, M. Bruno E. Simma, M. Peter Tomka, M. Chusei Yamada et M. Valery Kuznetsov (de droit).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 15 MAI 2002

23e séance (privée)

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité adopte les observations finales sur le rapport initial de la République tchèque.

24e séance (privée)

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité adopte les observations finales sur le rapport initial du Bénin.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Sierra Leone (15 May 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Accession: Honduras (8 May 2002)*

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Burkina Faso (15 May 2002)*

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Burkina Faso (15 May 2002)*

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Burkina Faso (15 May 2002)*

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Ratification: Burkina Faso (15 May 2002)*

Agreement on Succession Issues. Vienna, 29 June 2001

Ratification: Bosnia and Herzegovina (15 May 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Sierra Leone (15 mai 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Adhésion : Honduras (8 mai 2002*)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Burkina Faso (15 mai 2002*)

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Burkina Faso (15 mai 2002*)

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Burkina Faso (15 mai 2002*)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Ratification : Burkina Faso (15 mai 2002*)

Accord sur les questions de succession. Vienne, 29 juin 2001

Ratification : Bosnie-Herzégovine (15 mai 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Family and Ageing: Opportunities and Challenges". The briefing, organized in observance of the International Day of Families, will be held *today*, 16 May 2002, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

* * *

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 16 May 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la réunion d'information DPI/ONG sera "La famille et le vieillissement : possibilités et défis". La réunion, organisée dans le cadre de la Journée internationale de la famille, aura lieu *aujourd'hui* 16 mai 2002 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions sont organisées par le Département de l'information. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez con-tacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél.: (212) 963-1859).

* * *

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 16 mai 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-34862